

II. DOKUMENTY STOLICY APOSTOLSKIEJ

KONGREGACJA DS. KULTU BOŻEGO I DYSCYPLINY SAKRAMENTÓW

a. Dekret zatwierdzający polski przekład Ogólnego wprowadzenia do Mszału rzymskiego

CONGREGATIO DE CULTU DIVINO ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

Prot. 1617/03/L

POLONIAE

Instante Eminentissimo Domino Iosepho Card. Glemp, Archiepiscopo Varsaviensi, Praeside Conferentiae Episcoporum Poloniae, litteris die 1 augusti 2003 datis, vigore facultatum huic Congregationi a Summo Pontifice IOANNE PAULO II tributarum, textum polonum Institutionis Generalis Missalis Romani (Editionis typicae tertiae), prout in adiecto exstat exemplari, perlibenter probamus seu confirmamus.

In textu imprimendo mentio fiat de approbatione seu confirmatione ab Apostolica Sede concessa. Eiusdem insuper textus impressi duo exemplaria ad hanc Congregationem transmittantur.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex aedibus Congregationis de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, die 6 novembris 2003.

(Franciscus Card. Arinze)
Praefectus

(+ Dominicus Sorrentino)
Archiepiscopus a Secretis

KONGREGACJA DS. KULTU BOŻEGO I DYSCYPLINY SAKRAMENTÓW

Prot. 795/02/L

DLA POLSKI

Na prośbę Jego Eminencji Józefa kard. Glempa, Arcybiskupa Warszawskiego, Przewodniczącego Konferencji Episkopatu Polski, wyrażoną w liście z dnia 1 sierpnia 2003, mocą uprawnień udzielonych tej Kongregacji przez papieża JANA PAWŁA II

chętnie zatwierdzamy polski tekst Ogólnego wprowadzenia do Mszału rzymskiego (trzeciego wydania wzorcowego), jaki znajduje się w załączonym egzemplarzu.

W tekście drukowanym należy umieścić wzmiankę o udzielonej przez Stolicę Apostolską zgodzie. Dwa egzemplarze wydrukowanego tekstu należy przesłać do tej Kongregacji.

Bez względu na wszelkie przeciwne zarządzenia.

W siedzibie Kongregacji ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów, dnia 6 listopada 2003 r.

Franciscus Card. Arinze
Prefekt

+ Dominicus Sorrentino
Arcybiskup Sekretarz

(Tłum. bp Stefan Cichy)

* * *

PRYMAS POLSKI

Warszawa, dnia 12 grudnia 03 r.

N. 4546/03/P.

DEKRET

W imieniu Konferencji Episkopatu Polski zezwalam na druk „*Ogólnego wprowadzenia do Mszału rzymskiego*”. Przekład polski, przyjęty przez Konferencję Episkopatu Polski, został potwierdzony przez Kongregację Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów Dekretem z dnia 6 listopada 2003 r. (Prot. 1617/03/L).

Przepisy zawarte w tym *Wprowadzeniu* w Polsce wchodzi w życie od Środy Popielcowej, czyli od dnia 25 lutego 2004 r. Wszelkie prawa przedruku w całości lub w części są zastrzeżone Konferencji Episkopatu Polski.

+ Józef Kardynał Glemp
Przewodniczący Konferencji Episkopatu
Prymas Polski

Komentarz [S1]: a

***b. Dekret zatwierdzający zmiany w kalendarzu
dla diecezji polskich***

**CONGREGATIO DE CULTU DIVINO
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM**

Prot. 1615/03/L

POLONIAE

Instante Eminentissimo Domino Iosepho Card. Glemp, Archiepiscopo Varsaviensi, Praeside Conferentiae Episcoporum Poloniae, litteris die 1 augusti 2003 datis, vigore facultatum huic Congregationi a Summo Pontifice IOANNE PAULO II tributarum, perlibenter concedimus ut in Calendario totius Poloniae celebrationes quae sequuntur:

-) die 5 octobris – S. Faustinae Kowalska, virginis, gradu memoriae obligatoriae;
-) die 25 novembris – B. Mariae a Domino Iesu Bono Pastore (Franciscae Siedliska), religiosae, gradu memoriae ad libitum, inseri valeant.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex aedibus Congregationis de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, die 18 novembris 2003.

(Franciscus Card. Arinze)
Praefectus

(+ Dominicus Sorrentino)

**KONGREGACJA DS. KULTU BOŻEGO
I DYSCYPLINY SAKRAMENTÓW**

Prot. 795/02/L

DLA POLSKI

Na prośbę Jego Eminencji Józefa kard. Glempa, Arcybiskupa Warszawskiego, Przewodniczącego Konferencji Episkopatu Polski, wyrażoną w liście z dnia 1 sierpnia 2003, mocą uprawnień udzielonych tej Kongregacji przez papieża JANA PAWŁA II chętnie wyrażamy zgodę, aby do kalendarza całej Polski mogły być wprowadzone następujące celebracje:

–) 5 października – św. Faustyny Kowalskiej, dziewicy jako wspomnienie obowiązkowe;

–) 25 listopada – bł. Marii od Pana Jezusa Dobrego Pasterza (Franciszki Siedliskiej), zakonnicy, jako wspomnienie dowolne.

Bez względu na wszelkie przeciwne zarządzenia.

W siedzibie Kongregacji ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów, dnia 18 listopada 2003 r.

Franciscus Card. Arinze
Prefekt

+ Dominicus Sorrentino

(Tłum. bp Stefan Cichy)